



SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD    

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: 17 de noviembre del 2023

CONTACTO DE PRENSA:

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Connie Mejia, (909) 396-3456, Móvil: (909) 215-5601

press@aqmd.gov

South Coast AQMD emite violaciones al vertedero de Chiquita Canyon por falta de mantenimiento del sistema de recolección de lixiviados

DIAMOND BAR — Esta semana, el South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) emitió dos Notificaciones de Infracciones (NOVs por sus siglas en inglés) al Vertedero de Chiquita Canyon. Se emitió un NOV por no mantener el sistema de recolección y almacenamiento de lixiviados en buenas condiciones operativas, por no informar la avería del equipo y otras infracciones de las condiciones del permiso. El otro NOV se emitió por no presentar un plan de excavación del vertedero.

El lixiviado se forma cuando un líquido, como el agua de lluvia, se filtra a través del suelo y lixivia o extrae productos químicos cuando entra en contacto con los desechos enterrados. Durante una reciente inspección en el sitio, los inspectores de South Coast AQMD vieron lixiviados filtrándose del suelo y de los pozos de recolección de gas. La investigación reveló que el sistema de recolección y almacenamiento de lixiviados de la instalación no funcionaba correctamente y que la compañía no notificó a la agencia como lo exigen las normas de calidad del aire. Además, los inspectores determinaron que la instalación no presentó un Plan de Gestión de Excavación del vertedero antes de comenzar las actividades de excavación para eliminar el lixiviado del sitio.

El vertedero de Chiquita Canyon es un vertedero/instalación de eliminación de desechos sólidos ubicado en 29201 Henry Mayo Dr., en Castaic, California. En abril, South Coast AQMD notó un aumento en las quejas por olores que los investigadores de la agencia rastrearon hasta el vertedero. Desde entonces, South Coast AQMD ha recibido más de 5,700 quejas por olores y emitió alrededor de 100 NOV a Chiquita Canyon por molestias públicas en violación de la Regla 402 de la agencia y la Sección 41700 del Código de Salud y Seguridad de California.

Los NOVs pueden dar lugar a sanciones civiles. En algunos casos, la empresa puede optar por implementar medidas voluntarias para reducir emisiones o, de lo contrario, evitar nuevas violaciones. Si no se llega a un acuerdo, en última instancia se puede presentar una demanda civil en un tribunal superior.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en gran parte de los condados de Los Angeles, Orange, Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella. Para obtener noticias, alertas sobre la calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítenos en www.aqmd.gov, descargue nuestra galardonada aplicación o síganos en [Facebook](#), [X](#) (antes conocido como Twitter) e [Instagram](#).

###